

Bruselj, 12. junij 2019  
(OR. en)

10275/19

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0134 (NLE)**

---

---

**WTO 167  
COMER 83  
COASI 89**

**PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	12. junij 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 272 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 272 final.

---

Priloga: COM(2019) 272 final



Bruselj, 12.6.2019  
COM(2019) 272 final

2019/0134 (NLE)

Predlog

### **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### **1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA**

Ta predlog se nanaša na stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s členom 15.1 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 Priloge 2-C k Sporazumu.

### **2. OZADJE PREDLOGA**

#### **2.1. Sporazum o prosti trgovini med EU in Republiko Korejo**

Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici in Sporazum o prosti trgovini ali Sporazum) je prvi trgovinski sporazum nove generacije Evropske unije in tudi prvi sporazum, sklenjen z azijsko državo. Njegov cilj je spodbuditi dvostransko trgovino in gospodarsko rast tako v EU kot v Koreji.

Sporazum, ki ga je Unija sklenila 1. oktobra 2015<sup>1</sup>, se uporablja od 1. julija 2011<sup>2</sup>.

#### **2.2. Odbor za trgovino**

Odbor za trgovino, ustanovljen v skladu s členom 15.1 Sporazuma, lahko določi, da se spremenita dodatek 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu v skladu s členom 15.5.2 Sporazuma.

#### **2.3. Predvideni akt Odbora za trgovino**

Člen 3(d) Priloge 2-C k Sporazumu pooblašča pogodbenici, da pregledata dodatek 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C najmanj vsaka tri leta od začetka veljavnosti Sporazuma za pospešitev priznavanja izdelkov, kot je določeno v pododstavku (a) istega člena, ob upoštevanju morebitnih sprememb zakonodaje na mednarodni ravni ali na ravni pogodbenic. Določa tudi, da o vseh spremembah dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 odloča Odbor za trgovino.

### **3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE**

V skladu s Pogodbama ima Unija izključno pristojnost za skupno trgovinsko politiko, kar vključuje neodvisno trgovinsko politiko Unije in sklepanje mednarodnih trgovinskih sporazumov. Glede na to, da predvideni akt vodi do zadovoljivega delovanja in učinkovitega izvajanja sporazuma o prosti trgovini, sprejetje predvidenega akta ustreza ciljem trgovinske politike Unije.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta (EU) 2015/2169 z dne 1. oktobra 2015 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 307, 25.11.2015, str. 2).

<sup>2</sup> Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 127, 14.5.2011, str. 6).

## **4. PRAVNA PODLAGA**

### **4.1. Postopkovna pravna podlaga**

#### *4.1.1. Načela*

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.“

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, ki urejajo zadevni organ.

#### *4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Odbor za trgovino je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Odbor za trgovino, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč po mednarodnem pravu v skladu s členom 15.5.2 Sporazuma o prosti trgovini.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

### **4.2. Materialna pravna podlaga**

#### *4.2.1. Načela*

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

#### *4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Predvideni akt ima cilje in elemente s področja skupne trgovinske politike. Ti elementi predvidenega akta so med seboj neločljivo povezani, ne da bi bil kateri v razmerju do drugih postranski.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato naslednja določba: člen 207 PDEU.

### **4.3. Sklepna ugotovitev**

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

## **5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA**

Ker bo akt Odbora za trgovino spremenil dodatka 2-C-2 in 2-C-3 Priloge 2-C k Sporazumu, je primerno, da se ga po njegovem sprejetju objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog

## SKLEP SVETA

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207(3) in prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici in Sporazum o prosti trgovini ali Sporazum), podpisan 6. oktobra 2010, je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2015/2169 z dne 1. oktobra 2015. Uporablja se od 1. julija 2011<sup>3</sup>.
- (2) Člen 15.1 Sporazuma ustanavlja Odbor za trgovino, ki lahko med drugim obravnava spremembe k Sporazumu ali spremeni določbe Sporazuma v primerih, ki so jasno določeni v Sporazumu. Člen 15.5.2 Sporazuma določa, da lahko Odbor za trgovino določi, da spremeni priloge, dodatke, protokole in opombe k Sporazumu z odločitvijo, za katero veljajo zakonske zahteve in postopki pogodbenic.
- (3) Člen 3(d) Priloge 2-C k Sporazumu pooblašča pogodbenici, da pregledata dodatka 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C najmanj vsaka tri leta od začetka veljavnosti Sporazuma za pospešitev priznavanja izdelkov, kot je določeno v pododstavku (a) istega člena, ob upoštevanju morebitnih sprememb zakonodaje na mednarodni ravni ali na ravni pogodbenic. Določa tudi, da o vseh spremembah dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 odloča Odbor za trgovino.
- (4) Ker se je Sporazum o prosti trgovini začel uporabljati septembra 2010, so se tehnični predpisi iz dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu spremenili, prav tako pa tudi nekateri od zajetih izdelkov. Da bi se upoštevale te spremembe, sta EU in Koreja spremenili tehnične predpise in hkrati ohranili enako raven dostopa do trga, kot je zajeta v členu 1.2 Priloge 2-C k Sporazumu.

---

<sup>3</sup> Obvestilo o začasni uporabi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (UL L 168, 28.6.2011, str. 1).

- (5) Zato je primerno določiti stališče Unije v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s členom 15.1 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, v zvezi s spremembo dodatkov 2-C-2 in 2-C-3 k Prilogi 2-C k Sporazumu temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, priloženega k temu sklepu.

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*